

# Προσωπική Αλληλογραφία

## Ηλεκτρονική Αλληλογραφία

### Ηλεκτρονική Αλληλογραφία - Εισαγωγή

#### Ελληνικά

Αγαπητέ Ιωάννη,

Ανεπίσημη επιστολή, συνήθης τρόπος προσφώνησης ενός φίλου

#### Ουγγρικά

**Kedves John!**

Αγαπητέ πατέρα / Αγαπητή μητέρα,

Ανεπίσημη επιστολή, συνήθης τρόπος προσφώνησης γονέων

**Kedves Anya / Apa!**

Αγαπητέ θείε Βασίλη,

Ανεπίσημη επιστολή, συνήθης τρόπος προσφώνησης μέλους οικογένειας

**Kedves Jerome bácsi!**

Γεια σου Γιαννάκη,

Ανεπίσημη επιστολή, συνήθης τρόπος προσφώνησης ενός φίλου

**Szia John!**

Έλα Γιαννάκη,

Πολύ ανεπίσημη επιστολή, συνήθης τρόπος προσφώνησης ενός φίλου

**Szia John!**

Γιαννάκη,

ανεπίσημη επιστολή, ευθύς τρόπος προσφώνησης ενός φίλου

**John!**

Αγάπη μου,

Πολύ ανεπίσημη επιστολή, προσφώνηση ενός αγαπημένου προσώπου

**Kedvesem / Drágám!**

Αγάπη μου,

Πολύ ανεπίσημη επιστολή, προσφώνηση συντρόφου

**Drágám / Édesem / Kedvesem!**

Αγαπημένε μου Γιαννάκη / Αγαπημένη μου  
Γκλόρια

Πολύ ανεπίσημη επιστολή, προσφώνηση συντρόφου

**Drága John!**

Ευχαριστώ για το γράμμα σου.

Απάντηση σε αλληλογραφία

**Köszönöm az e-mailedet.**

Ευχαριστήθηκα πολύ, που άκουσα από εσάς.

Απάντηση σε αλληλογραφία

**Jó volt újra hallani felőled.**

Λυπάμαι πολύ που δεν έχω γράψει για τόσο  
πολύ καιρό.

Ηλεκτρονική επιστολή προς παλιό φίλο με τον οποίο δεν έχετε επικοινωνήσει για κάποιο διάστημα

**Nagyon sajnálom, hogy olyan sokáig nem írtam.**

# Προσωπική Αλληλογραφία

## Ηλεκτρονική Αλληλογραφία

Έχει πολύ καιρό που δεν έχουμε μιλήσει.

**Olyan régóta nem beszéltünk.**

Ηλεκτρονική επιστολή προς παλιό φίλο με τον οποίο δεν έχετε επικοινωνήσει για κάποιο διάστημα

### Ηλεκτρονική Αλληλογραφία - Κύριο Μέρος

#### Ελληνικά

Γράφω για να σας πληροφορήσω ότι...

Διαβίβαση σημαντικών νέων

#### Ουγγρικά

**Azért írok, hogy elmondjam...**

Έχεις σχέδια για...;

Πρόσκληση σε εκδήλωση ή συνάντηση

**Van már programod...?**

Πολλές ευχαριστίες για την αποστολή /  
πρόσκληση / σύνναψη...

Χρησιμοποιείται με ευχαριστίες / προσκλήσεις / αποστολή πληροφοριών

**Nagyon köszönöm, hogy elküldted / meghívtál / csatoltad ...**

Είμαι πραγματικά ευγνώμων για τις  
πληροφορίες / τις προσφορές / αυτό το email...

Χρησιμοποιείται με ευχαριστίες για την διαβίβαση πληροφοριών / προσφορών / αυτό το email

**Nagyon hálás vagyok, hogy elmondtad / felajánlottad / megírtad ...**

Ήταν πολύ ευγενικό εκ μέρους σας να μου  
γράψετε / με προσκαλέσετε / μου στείλετε...

Έκφραση εκτίμησης για ένα γράμμα, μια πρόσκληση, ένα πακέτο

**Nagyon kedves volt tőled, hogy írtál / meghívtál / elküldted...**

Είμαι στην ευχάριστη θέση να ανακοινώσω ότι...

Διαβίβαση καλών νέων σε φίλους

**Örömmel tudatom .../ Örömmel jelentem be, hogy ...**

Χάρηκα που άκουσα ότι...

Διαβίβαση μηνυμάτων ή νέων

**Örömmel hallottam, hogy ...**

Λυπάμαι να σε πληροφορήσω ότι...

Διαβίβαση άσχημων νέων σε φίλους

**Sajnálattam kell értesítenem téged, hogy...**

Λυπάμαι πολύ που ακούω ότι...

Παρηγόρηση φίλου, σχετικά με άσχημα νέα που έχουν λάβει

**Sajnálattal hallottam, hogy...**

Θα το εκτιμούσα αν θα μπορούσες να ρίξεις μια  
ματιά στην νέα μου ιστοσελίδα...

Introduction of your website

**Nagyon örülnék, ha megnéznéd az új honlapomat a ...**

# Προσωπική Αλληλογραφία

## Ηλεκτρονική Αλληλογραφία

Παρακαλώ πρόσθεσε με ως σύνδεσμο στο... . Το όνομα χρήστη μου είναι...

**Kérlek adj hozzá / jelölj be ... A felhasználónevem ...**

Αίτηση για να προσθέσετε έναν άτομο στο Instant Messenger

### Ηλεκτρονική Αλληλογραφία - Κλείσιμο

#### Ελληνικά

Δώσε την αγάπη μου σε... και πες τους πόσο πολύ μου λείπουν.

Χρησιμοποιείται όταν θέλετε να πείτε σε κάποιο άτομο ότι σας λείπει μέσω του παραλήπτη του γράμματος

... στέλνει την αγάπη του.

Προσθήκη χαιρετισμών από τρίτα πρόσωπα

#### Ουγγρικά

**Add át üdvözetemet ... és mondd meg neki, hogy nagyon hiányzik /hiányoznak.**

**... üdvözetét küldi.**

Χαιρετισμούς στον/στην... από εμένα.

Απεύθυνση χαιρετισμού σε τρίτο πρόσωπο μέσω του παραλήπτη

**Add át üdvözetemet ....**

Ελπίζω να ακούσω από σας σύντομα.

Έκφραση επιθυμίας για απάντηση από τον παραλήπτη

**Várom válaszodat.**

Γράψτε ξανά σύντομα.

Με ευθύτητα, έκφραση επιθυμίας για απάντηση από τον παραλήπτη

**Írj vissza hamar.**

Γράψε μου όταν...

έκφραση επιθυμίας για απάντηση από τον παραλήπτη μόνο αν έχει νέα

**Írj, ha ...**

Ενημέρωσε με όταν έχεις παραπάνω πληροφορίες.

έκφραση επιθυμίας για απάντηση από τον παραλήπτη μόνο αν έχει νέα

**Írj, amint többet tudsz.**

Να είσαι καλά.

Ηλεκτρονικό γράμμα σε φίλους και συγγενείς

**Vigyázz magadra.**

Σε αγαπώ.

Ηλεκτρονικό γράμμα στον αγαπημένο σου / στην αγαπημένη σου

**Szeretlek.**

Με φιλικούς χαιρετισμούς,

Ανεπίσημη προσφώνηση, χρησιμοποιείται για φίλους και συγγενείς

**Legjobbakat!**

# Προσωπική Αλληλογραφία

## Ηλεκτρονική Αλληλογραφία



Με φιλικούς χαιρετισμούς,

**Kívánom a legjobbakat!**

Ανεπίσημη προσφώνηση, χρησιμοποιείται για φίλους και συγγενείς

---

Με θερμούς χαιρετισμούς,

**Üdvözlettel,**

Ανεπίσημη προσφώνηση, χρησιμοποιείται για φίλους και συγγενείς

---

Με τις καλύτερες ευχές μου,

**Legjobbakat!**

Ανεπίσημη προσφώνηση, χρησιμοποιείται για φίλους και συγγενείς

---

Με όλη την αγάπη μου,

**Szeretettel,**

Ανεπίσημη προσφώνηση, χρησιμοποιείται για φίλους και συγγενείς

---

Με πολλή αγάπη,

**Szeretettel,**

Ανεπίσημη προσφώνηση, χρησιμοποιείται για φίλους και συγγενείς

---

Με αγάπη,

**Sok puszi, / Szeretettel,**

Ανεπίσημη προσφώνηση, χρησιμοποιείται για φίλους και συγγενείς

---